

[Texte]

• 2145

Mr. Gagnon, I believe, was a deputy head of a government agency and, I presume, in the course of his appointment there was a security clearance done. I would definitely be going against the general intent of Bill C-25, which is to be proclaimed on January 1, that we should discuss matters concerning security clearances with other people.

Mr. Nielsen: Well, it has been done in the House of Commons.

One last question. Mr. Dare, have we caught any spy in Canada since the apprehension of Fred Rose, member of Parliament?

Mr. Dare: Not a member of Parliament.

Mr. Nielsen: No, any spy. Any spy.

Mr. Fox: Well, I suppose it depends on your definition of spy. Enough people have been declared *persona non grata* in the last couple of years.

Mr. Nielsen: No, no, not people like that. People who acted like Fred Rose.

Mr. Dare: Madam Chairman, if I may, I would ask Chief Superintendent James—it is his area—to expand further on the question of Mr. Nielsen.

Chief Superintendent J. B. James (Counter-Espionage Operations, RCMP Security Service): Yes, we have.

Mr. Nielsen: How many? I will not ask for names. Am I permitted to ask for names?

Mr. Fox: Well, I would think not, at this stage.

Mr. Nielsen: If there are spies . . .

The Vice-Chairman: Your time is up, anyhow. Out of force of habit . . .

Mr. Fox: Would you like to know them?

Mr. Nielsen: If they are spies, can we not ask for names?

The Vice-Chairman: You got ten minutes just out of force of habit because you were always let off and you have always got away with that.

Mr. Nielsen: You are so good to me, Simma.

Mr. Fox: Could you perhaps explain what you mean by "spys"?

Mr. Nielsen: An active spy.

C/Supt James: I can think of three off the top of my head.

Mr. Nielsen: Three. Can we have the names? Have they been deported, left the country? Are they in jail?

Mr. Fox: I think there is a difference between identifying someone we perhaps suspect of passing on information and obtaining enough information on them to justify prosecution.

Mr. Nielsen: I said "caught them". Have you caught them, apprehended them?

Commr Simmonds: You mean prosecuted them?

[Traduction]

Il me semble que M. Gagnon était le directeur adjoint d'un organisme du gouvernement. Je suppose qu'une enquête sécuritaire fut réalisée dans le cadre de sa nomination. Nous irions certainement à l'encontre de l'esprit général du bill C-25, dont la proclamation aura lieu le 1^{er} janvier, si nous discutons de questions d'enquêtes sécuritaires avec des tiers.

M. Nielsen: Eh bien, on l'a fait à la Chambre des communes.

Une dernière question. Monsieur Dare, avez-vous attrapé des espions au Canada depuis l'arrestation de Fred Rose, membre du Parlement?

M. Dare: Pas un membre du Parlement.

M. Nielsen: Non, un espion, n'importe quel espion.

M. Fox: Je suppose que tout dépend de votre définition d'un espion. Plus d'une personne a été déclarée *persona non grata* au cours des dernières années.

M. Nielsen: Non, pas des gens comme ça. Des gens qui agissaient comme Fred Rose.

M. Dare: Madame la présidente, si vous le permettez, j'aimerais demander au surintendant-chef James, dont c'est la responsabilité, de répondre plus en détail à la question de M. Nielsen.

Surintendant-chef J. B. James (Opérations de contre-espionnage, Service de sécurité de la GRC): Oui, nous l'avons fait.

M. Nielsen: Combien? Je ne vais pas demander de noms; puis-je demander des noms?

M. Fox: Je ne le penserais pas, à ce moment-ci.

M. Nielsen: S'il y a des espions . . .

Le vice-président: Votre tour est de toute façon terminé. Par simple habitude.

M. Fox: Aimerez-vous les connaître?

M. Nielsen: Si ce sont des espions, ne pouvons-nous pas demander des noms?

Le vice-président: Vous avez eu dix minutes par simple habitude car on vous laisse toujours faire.

M. Nielsen: Vous êtes si bonne pour moi, Simma.

M. Fox: Pourriez-vous nous expliquer ce que vous entendez par «espion»?

M. Nielsen: Un espion actif.

C/Supt James: J'ai trois noms qui me viennent à l'esprit.

M. Nielsen: Trois. Pouvons-nous avoir les noms? Ont-ils été déportés, ont-ils quitté le pays? Sont-ils en prison?

M. Fox: Je pense qu'il faut distinguer entre le fait d'identifier des gens que nous soupçonnons peut-être de transmettre des informations et le rassemblement d'informations suffisantes à leur égard pour justifier des poursuites.

M. Nielsen: J'ai dit: «attraper». En avez-vous attrapé, en avez-vous arrêté?

Commr Simmonds: Vous voulez dire que nous les avons poursuivis?